

Germany-Peine: Apparatus for measuring radiation

OJ S 52/2021 16/03/2021

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Bundesgesellschaft für Endlagerung mbH (BGE)

Postal address: Eschenstr. 55

Town: Peine

NUTS code: DE91A Peine

Postal code: 31224

Country: Germany

E-mail: juerina.germer@bge.de

Telephone: +49 5171/431848

Fax: +49 5171/431502

Internet address(es):

Main address: www.bge.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.subreport.de/E54422194>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.subreport.de/E54422194>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Öffentlicher Auftraggeber gemäß §99 Nr.2 GWB

I.5. Main activity

Other activity: Dritter gem. §9a Abs.3 S.Atomgesetz

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Ganzkörperkontaminationsmonitore und Freimessanlagen

II.1.2. Main CPV code

38341000 Apparatus for measuring radiation

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Gegenstand dieser Ausschreibung sind die insgesamt 6 Ganzkörperkontaminationsmonitore (GKM) an dem übertägigen und den beiden untertägigen Kontrollbereichsübergängen zur Kontaminationskontrolle von Personen gemäß § 58 StrlSchV und die insgesamt 4 Freimessanlagen (FMA) an den beiden untertägigen Kontrollbereichsübergängen zur Kontaminationskontrolle beim Herausbringen von Objekten gemäß § 58 StrlSchV.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Freimessanlagen (FMA)
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

38341000 Apparatus for measuring radiation, 38341500 Contamination-monitoring devices

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE912 Salzgitter, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: Salzgitter, Bleckenstedt

II.2.4. Description of the procurement

Bei den Freimessanlagen handelt es sich um zweitürige Boxen, die für die Kontaminationsmessung der persönlichen Schutzausrüstung der Personen (Helm, Geleucht und Selbstretter) in einer oder mehreren Messkammern verwendet werden. Sie müssen für den Dauerbetrieb geeignet sein. Sie bestehen aus Szintillations- oder gasgefüllten Detektoren mit homogenen Ansprechverhalten. Die FMA werden unter Tage im Kontrollbereich des Endlagers Konrad aufgebaut und sollen Betriebsunabhängig von Druck- und Temperaturschwankungen sein. Sie sollen sich über eine einfache Nutzbarkeit, einen robusten Aufbau, einfacher Dekontaminierbarkeit und Wartungsfreundlichkeit bei einer Schutzklasse von min IP 64 auszeichnen. Die FMA sollen leicht beladbar sein und dazu ein Untergestell mit ausreichender Tragfähigkeit mit einer günstigen Beladungshöhe von ca. 800 mm besitzen. Die FMA müssen ihre Statussignale und Schwellenwertüberschreitungen vor Ort an der Messeinrichtung und im nebenan befindlichen Büro optisch und akustisch anzeigen. Die FMA sollen am Boden eine Alpha-Kontamination und an allen Innenflächen, Decke und am Boden eine Beta/Gamma-Kontamination unter Berücksichtigung bestimmter Nachweisgrenzen nachweisen können. Ein Nachweis des Einhalts der Nachweisgrenzen unter den gegebenen Umweltbedingungen (hohe Radon- bzw. Radonfolgeproduktkonzentration und hohe Staubkonzentration unter Tage) ist zu führen. Die Ergebnisse der Messungen der FMA sind zu dokumentieren. Die Datenschnittstellen und Datenübertragung müssen den Anforderungen des BSI-Grundschutzes genügen. Zu der Beschreibung der Beschaffung und der als Vergabeunterlage beigefügten Leistungsbeschreibung stellen wir klar: Wir führen ein Verhandlungsverfahren gemäß § 17 VgV. Wir behalten uns dementsprechend vor, über alle Vertragsinhalte und sonstigen Vergabeunterlagen, insbesondere die Leistungsbeschreibung, zu verhandeln, Auch soweit sie in der Bekanntmachung und den Unterlagen als „Mindestbedingungen“ bezeichnet sind (vgl. § 17 Abs. 10 VgV). Von den Verhandlungen ausgenommen sind nur die festgelegten Zuschlagskriterien.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 3

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Zu der Beschreibung der Beschaffung und der als Vergabeunterlage beigefügten Leistungsbeschreibung stellen wir klar: Wir führen ein Verhandlungsverfahren gemäß § 17 VgV. Wir behalten uns dementsprechend vor, über alle Vertragsinhalte und sonstigen Vergabeunterlagen, insbesondere die Leistungsbeschreibung, zu verhandeln, Auch soweit sie in der Bekanntmachung und den Unterlagen als „Mindestbedingungen“ bezeichnet sind (vgl. § 17 Abs. 10 VgV). Von den Verhandlungen ausgenommen sind nur die festgelegten Zuschlagskriterien.

II.2. Description

II.2.1. Title

Ganzkörperkontaminationsmonitore (GKM)

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

38341000 Apparatus for measuring radiation, 38341500 Contamination-monitoring devices

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE912 Salzgitter, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Salzgitter, Bleckenstedt

II.2.4. Description of the procurement

Die GKM bestehen aus Szintillations- oder gasgefüllten Detektoren mit homogenen Ansprechverhalten. Sie müssen für den Dauerbetrieb geeignet sein. Die GKM sollen an den Händen eine Alpha-Kontamination und am gesamten Körper, Füßen, Kopf und Händen eine Beta/Gamma-Kontamination unter Berücksichtigung bestimmter Nachweisgrenzen nachweisen können. Die GKM werden über und unter Tage im Kontrollbereich des Endlagers Konrad aufgebaut und sollen Betriebsunabhängig von Druck- und Temperaturschwankungen sein. Sie sollen sich über eine einfache Nutzbarkeit, einen robusten Aufbau, einfacher Dekontaminierbarkeit und Wartungsfreundlichkeit bei einer Schutzklasse von mindestens IP

64 auszeichnen. Die GKM müssen ihre Statussignale und Schwellenwertüberschreitungen vor Ort an der Messeinrichtung und im nebenan befindlichen Büro bzw. in der gegenüberliegenden Dosimetriewarte optisch und akustisch anzeigen. Ein Nachweis des Einhalts der Nachweisgrenzen unter den gegebenen Umweltbedingungen (hohe Radon- bzw. Radonfolgeproduktkonzentration und hohe Staubkonzentration unter Tage) ist zu führen. Die Ergebnisse der Messungen der GKM sind zu dokumentieren. Die Datenschnittstellen und Datenübertragung müssen den Anforderungen des BSI-Grundschutzes genügen. Zu der Beschreibung der Beschaffung und der als Vergabeunterlage beigefügten Leistungsbeschreibung stellen wir klar: Wir führen ein Verhandlungsverfahren gemäß § 17 VgV. Wir behalten uns dementsprechend vor, über alle Vertragsinhalte und sonstigen Vergabeunterlagen, insbesondere die Leistungsbeschreibung, zu verhandeln, Auch soweit sie in der Bekanntmachung und den Unterlagen als „Mindestbedingungen“ bezeichnet sind (vgl. § 17 Abs. 10 VgV). Von den Verhandlungen ausgenommen sind nur die festgelegten Zuschlagkriterien.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 3

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Zu der Beschreibung der Beschaffung und der als Vergabeunterlage beigefügten Leistungsbeschreibung stellen wir klar: Wir führen ein Verhandlungsverfahren gemäß § 17 VgV. Wir behalten uns dementsprechend vor, über alle Vertragsinhalte und sonstigen Vergabeunterlagen, insbesondere die Leistungsbeschreibung, zu verhandeln, Auch soweit sie in der Bekanntmachung und den Unterlagen als „Mindestbedingungen“ bezeichnet sind (vgl. § 17 Abs. 10 VgV). Von den Verhandlungen ausgenommen sind nur die festgelegten Zuschlagkriterien.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

- Eintragung in das Berufsregister ihres Sitzes oder Wohnsitzes (gem. Formblatt 124_LD),
- Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber

In Frage stellt (gem. Formblatt 124_LD) – Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft (gem. Formblatt 124_LD)

Details siehe Ausschreibungsunterlagen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation (gem. Formblatt 124_LD),
- Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft.

Die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten (gem. Formblatt 124_LD) – Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung (gem. Formblatt 124_LD).

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (gem. Formblatt 124_LD),
- Angaben zu Arbeitskräften (gem. Formblatt 124_LD),
- Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen (gem. Formblatt 236),
- Verzeichnis über Art und Umfang der Leistungen, für die sich der Bieter der Kapazitäten anderer Unternehmen bedienen wird (gem. Formblatt 235),
- Verzeichnis der Nachunternehmerleistungen (gem. Formblatt 233),
- Qualitätssicherung: Der Bewerber muss über ein Qualitätsmanagementsystem nach DIN EN ISO 9001 (oder gleichwertig) verfügen, dessen Geltungsbereich den Auftragsgegenstand, d. h. die Planung und Herstellung von Kontaminations- und Freigabemesseinrichtungen abdeckt.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Der Bewerber muss über ein Qualitätsmanagementsystem nach DIN EN ISO 9001 (oder gleichwertig) verfügen, dessen Geltungsbereich den Auftragsgegenstand, d. h. die Planung und Herstellung von Kontaminations- und Freigabemesseinrichtungen abdeckt.

Der Auftraggeber behält sich vor, das Qualitätsmanagementsystem des Bewerbers im Rahmen der Auswertung des Teilnahmeantrages zu auditieren.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Für Details siehe Ausschreibungsunterlagen. Der Zutritt der Baustelle wird nur Personen gestattet, deren Zuverlässigkeit nach der Atomrechtlichen Zuverlässigkeitsüberprüfungsverordnung (§ 12 AtG i. V. § 2 Ziff. 3 AtZüV) festgestellt ist.

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1.

Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.5. Information about negotiation

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 12/04/2021 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 01/06/2021

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Bundes

Postal address: Villemombler Str. 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf folgende Rechtsvorschriften verwiesen:

— § 134 GWB Informations- und Wartepflicht,

— § 135 GWB Unwirksamkeit,

— § 160 GWB Einleitung, Antrag.

Zur Einlegung von Rechtsbehelfen und der Präklusionswirkung ist der nachfolgend zitierte § 160 GWB zu beachten:

1. Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

2. Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

3. Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber

VI.5. Date of dispatch of this notice

11/03/2021